



Embajada del Estado Plurinacional de Bolivia en Alemania



BOLIVIA INVITA A EMPRESAS E INDUSTRIAS ALEMANAS A PARTICIPAR EN PROYECTOS ESTRATÉGICOS DEL SECTOR MINERO

BOLIVIEN LÄDT DEUTSCHE INDUSTRIE UND FIRMEN EIN, SICH AN STRATEGISCHEN PROJEKTEN DES BERGBAUSEKTORS ZU BETEILIGEN



Fotos: Embajadora Salguero con Ing. Luis Alberto Echazú y Pedro Ticona Hartado de COMIBOL

Fotos: Embajadora Salguero con Ing. Luis Alberto Echazú y Pedro Ticona Hartado de COMIBOL

BOLIVIA INVITA A EMPRESAS E INDUSTRIAS ALEMANAS A PARTICIPAR EN PROYECTOS ESTRATÉGICOS SECTOR MINERO

Con una cifra record de 700 participante se llevó a cabo ayer en Berlín el segundo día de la 13. Conferencia Latinoamericana de la Economía Alemana –LAK (13. Lateinamerika – Konferenz der deutschen Wirtschaft) donde empresarios de América Latina y Alemania intercambiaron experiencias y discutieron distintos aspectos de la cooperación económica en varios paneles internacionales.

El miembro de la delegación boliviana, Ing. Luis Alberto Echazú, gerente nacional de recursos evaporíticos de la empresa estatal minera COMIBOL , participó en el panel “minería y materias primas”, donde invitó a la industria alemana a participar en licitaciones internacionales para proyectos estratégicos de Bolivia en el sector de minería y en la industrialización de materias primas, especialmente del litio.

El Dr. Eric Schweizer, presidente de la Cámara alemana de industria y comercio (DIHK) y Dr. Reinhold Festge, presidente de la “Iniciativa para América Latina de la economía alemana” (LAI) dieron la bienvenida a las y los empresarios alemanes y latinoamericanos. Ambos anfitriones mencionaron la importancia y las posibilidades que ofrece América Latina para una relación y cooperación más estrecha con la empresa y la industria alemana. Dirk Niebel, Ministro de Cooperación Económica y del Desarrollo subrayó la importancia de los países de América Latina en la estrategia del desarrollo internacional y la cooperación económica del gobierno alemán.

El invitado de honor de la 13 edición de LAK fue el Presidente del Ecuador, Rafael Correa que en su intervención invitó a las y los empresarios alemanes a reforzar la cooperación y hacer inversiones en distintos sectores de la economía. Al mismo tiempo, dio cuenta de los favorables cambios estructurales que se están llevando adelante en varios países de la región y mencionó que ahora Latinoamérica puede dar consejos a Europa ante la crisis que está pasando. “Al aplicar la política económica se debe pensar en el ser humano, no en el capital financiero. No sirve de nada tener cifras macroeconómicas favorables si estas no se reflejan en la vida de las personas”.

Los dos expertos de la delegación boliviana de COMIBOL, Ing. Luis Alberto Echazú y el miembro del directorio, Pedro Ticona, acompañados por la Embajadora de Bolivia en Alemania, Elizabeth Salguero Carrillo, aprovecharon su participación en la Conferencia para explicar la estrategia del gobierno boliviano para la extracción, procesamiento e industrialización de litio y potasio y realizar contactos con representantes de empresas alemanas como Siemens, Varta y Ercosplan, entre otros.

Bolivia tiene las reservas mas grandes del mundo en litio y el segundo lugar en potasio, las mismas que están concentradas en el salar de Uyuni. La empresa alemana Ercosplan de la ciudad de Erfurt ya tiene un convenio con COMIBOL de Bolivia y está realizando los estudios y el diseño del proyecto final para una planta de producción de potasio, elemento importante para la producción de fertilizantes, que tendrá una capacidad de 700 000 toneladas por año.

En su intervención en la Conferencia Latinoamericana de Economía Alemana (LAK) y en una entrevista con la televisora alemana Deutsche Welle*, el Ing. Luis Alberto Echazú invitó a las empresas alemanas a participar en varias licitaciones internacionales para el diseño final y la construcción de varias plantas relacionadas al litio en Bolivia. “En Alemania estamos buscando empresas que ofrecen tecnología de punta y “know how”.

Gracias a la nacionalización de los recursos naturales y las empresas estratégicas, tenemos los recursos para la construcción de estas plantas; el 100 % será financiado por el Estado Plurinacional de Bolivia”. El experto explicó también que parte de la estrategia de Bolivia , en una tercera fase, es agregar un valor a la producción de litio, pensando en la construcción de una planta de baterías de litio en Bolivia por ejemplo en un proyecto de joint venture con empresas alemanas. “Además nos interesa firmar convenios con universidades e instituciones en Alemania para la investigación y para la formación de técnicos y personal especializado en el sector minero”, subrayó el Ing. Echazú.

* Entrevista de la Deutsche Welle – Journal 16/04/2013: *Bolivia en la Conferencia Latinoamericana de la economía alemana - LAK*

http://www.youtube.com/watch?v=n6Q5T5_mYYw



BOLIVIEN LÄDT DEUTSCHE INDUSTRIE UND FIRMEN EIN, SICH AN STRATEGISCHEN PROJEKTEN DES BERGBAUSEKTORS ZU BETEILIGEN

Mit einer Rekordbeteiligung von 700 Teilnehmer/innen fand gestern in Berlin der zweite Tag der 13. Lateinamerika – Konferenz der deutschen Wirtschaft – LAK statt; Unternehmer/innen aus Lateinamerika und Deutschland tauschten auf mehreren internationalen Panels Erfahrungen aus und diskutierten verschiedene Aspekte der wirtschaftlichen Zusammenarbeit.

Der Experte der bolivianischen Delegation, Ing. Luis Alberto Echazú, Leiter des nationalen Programms zur Lithium- und Kaliumförderung der staatlichen Minengesellschaft COMIBOL, nahm am Panel über Rohstoffe und Bergbau teil und lud die deutsche Industrie dazu ein, sich an internationalen Ausschreibungen von strategischen Projekten Boliviens im Bergbausektor und auch an der industriellen Verarbeitung von Rohstoffen, speziell am Lithiumprojekt, zu beteiligen

Dr. Eric Schweizer, Präsident des Deutschen Industrie- und Handelskammertag (DIHK) und Dr. Reinhold Festge, Präsident der Lateinamerika Initiative der Deutschen Wirtschaft (LAI) begrüßten die Unternehmer/innen aus Deutschland und Lateinamerika. Beide Gastgeber betonten die Bedeutung und die Chancen, die Lateinamerika der deutschen Industrie und den deutschen Firmen eröffnet für eine engere Zusammenarbeit. Dirk Niebel, Bundesminister für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, unterstrich die Bedeutung der lateinamerikanischen Länder für die Strategie der internationalen Entwicklung und wirtschaftlichen Zusammenarbeit der Bundesregierung.

Ehrgast der 13. LAK war Ecuadors Präsident Rafael Correa, in seiner Ansprache lud er die deutschen Unternehmer/innen dazu ein, die Zusammenarbeit zu vertiefen und in verschiedenen Sektoren der Ökonomie seines Landes zu investieren. Er verwies auch auf den erfreulichen Strukturwandel in mehreren Ländern der Region und verwies darauf, dass heute Lateinamerika an das krisengeschüttelte Europa Ratschläge geben kann. „Bei der Wirtschaftspolitik muss man an die Menschen denken und nicht an den Finanzsektor. Es nutzt nichts wenn man günstige Makroökonomische Zahlen hat, wenn sich diese Zahlen nicht in der Lebensqualität der Menschen widerspiegeln“.

Die zwei bolivianischen Experten von COMIBOL, Ing. Luis Alberto Echazú und das Direktionsmitglied, Pedro Tocona Hartado, begleitet von der bolivianischen Botschafterin in Deutschland, Elizabeth Salguero Carrillo, nutzten ihre Teilnahme an der Lateinamerika - Konferenz um die Strategie der bolivianischen Regierung zur Förderung, Verarbeitung und Industrialisierung von Lithium und Kalium zu erläutern und Kontakte zu deutschen Unternehmen wie Siemens, Varta Ercosplan etc. herzustellen bzw. zu vertiefen.

Bolivien hat weltweit die größten Reserven an Lithium, die zweitgrössten an Kalium, beide sind im Uyuni Salzsee konzentriert. Die deutsche Firma Ercosplan aus Erfurt hat bereits einen Vertrag mit COMIBOL in Bolivien, sie machen die Studien und das Design des Gesamtprojektes für eine grosse Kaliumfabrik, wichtiges Element für die Düngemittelproduktion, mit einer geplanten Jahresproduktion von 700 000Tonnen.

Bei seiner Rede auf der Lateinamerika- Konferenz der Deutschen Wirtschaft (LAK) und in einem Interview für Deutsche Welle TV* . lud Ing Luis Alberto Echazú die deutschen Firmen dazu ein, sich an internationalen Ausschreibungen zu beteiligen für das Enddesign und den Bau von Fabrikanlagen zur u.a. zur Lithium Produktion in Bolivien. „Wir suchen in Deutschland Firmen mit höchsten Technologiestandards und „know how“. Dank der Nationalisierung der natürlichen Rohstoffe und strategischer Firmen verfügen wir über die Finanzmittel für den Bau dieser Anlagen, 100 % wird vom Plurinationalen Staat Bolivien finanziert. Der Experte erläuterte auch, dass es Teil der bolivianischen Strategie sei, in der dritten Phase der Produktion von Lithium, dem Produkt einen Mehrwert zuzusetzen, es ist an den Bau einer Fabrik zu Herstellung von Lithium Batterien gedacht. Durchaus denkbar auch als bolivianisch – deutsches „joint venture“. Ausserdem interessiert es uns, Abkommen mit Universitäten und Institutionen in Deutschland zu unterzeichnen für Forschungsvorhaben und die Ausbildung von Techniker/innen und von spezialisiertem Personal im Bergbausektor“, unterstrich Ing. Echazú.

Interview Deutsche Welle TV – Journal 16/04/2013 spanisch mit Ing. Luis Alberto Echazú

http://www.youtube.com/watch?v=n6Q5T5_mYYw

